

## Συμβουλευτικά Κέντρα

Μπορείς, επίσης, να επισκεφτείς από κοντά ένα από τα Συμβουλευτικά Κέντρα, όπου υπάρχει διερμηνέας και λειτουργούν στο πλαίσιο των δράσεων της Γενικής Γραμματείας Ισότητας των Φύλων (ΓΓΙΦ) για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών. Στα Συμβουλευτικά Κέντρα παρέχονται ΔΩΡΕΑΝ υπηρεσίες πληροφόρησης και συμβουλευτικής σε γυναίκες που απευθύνονται σε αυτά, οι οποίες είναι:

- Ενημέρωση και πληροφόρηση σε θέματα ισότητας των φύλων, αντιμετώπισης της βίας και πολλαπλών διακρίσεων κατά των γυναικών.
- Κοινωνική, ψυχολογική, νομική και εργασιακή στήριξη.
- Παραπομπή ή συνοδεία -όποτε αυτό απαιτείται- των γυναικών σε ξενώνες φιλοξενίας, στις αστυνομικές και εισαγγελικές αρχές, στο δικαστήριο, σε νοσοκομεία, κέντρα υγείας, κέντρα ψυχικής υγείας, σε φορείς αρμόδιους για προνοιακά ή άλλα επιδόματα, σε φορείς προώθησης της απασχόλησης και επιχειρηματικότητας, σε φορείς προστασίας και στήριξης παιδιών κ.λπ.

### Συμβουλευτικό Κέντρο Αθήνας (Πολύκεντρο) (Αραβικά, Γαλλικά και Φαρσί)

Κρατίνου 11-13, Ομόνοια 10552 (2ος όροφος)  
Τηλέφωνο: 210 5202800, Φαξ: 210 5202801  
E-mail: polykentro@isotita.gr

### Συμβουλευτικό Κέντρο Θεσσαλονίκης (Αραβικά και Φαρσί)

Αλεξανδρουπόλεως 10 (δυτική είσοδος πόλης)  
Τηλέφωνο: 2310 528984-988, Φαξ: 2310 528980  
E-mail: thessaloniki@isotita.gr

### Συμβουλευτικό Κέντρο Μυτιλήνης (Αραβικά)

Παπαδιαμάντη 2, 81132 Μυτιλήνη  
Τηλέφωνο: 22510 34470, Φαξ: 22510 34471  
E-mail: mytilini@isotita.gr

### Συμβουλευτικό Κέντρο Δήμου Κω (Αραβικά)

25ης Μαρτίου και Ε. Κιαπόκα (γωνία), Ζηπάρι, 85300 Κως  
Τηλέφωνο: 22420 67420, Φαξ: 22420 67429  
E-mail: women@kos.gr

## Υπηρεσίες διερμηνείας Τηλεφωνική Γραμμή SOS Συμβουλευτικά Κέντρα



ARAB

لديك صوت

شما صدایی دارید

FARSI



24ΩΡΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ SOS  
15900



HELLENIC REPUBLIC  
MINISTRY OF INTERIOR

GENERAL SECRETARIAT  
FOR GENDER EQUALITY



ΚΕΟΙ  
ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΑΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΙΣΟΤΗΤΑΣ



This Project is co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

ARAB

لديك صوت

شما صدایی دارید

FARSI



Είσαι γυναίκα πρόσφυγας;

Είσαι μετανάστρια;

Είσαι γυναίκα που έχει δεχθεί βία ή/και διακρίσεις οποιασδήποτε μορφής;

Είσαι μητέρα μόνη με παιδιά;

Χρειάζεσαι στήριξη, βοήθεια, πληροφορίες για τα δικαιώματά σου;

# Έχεις φωνή!



**SURVIVOR**  
ENHANCING SERVICES FOR MIGRANTS  
AND GBV SURVIVORS

**ΚΕΟΙ**  
ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΑΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΙΣΟΤΗΤΑΣ



Εάν δεν γνωρίζεις ελληνικά ή αγγλικά και η μητρική σου γλώσσα είναι αραβικά ή φαρσί έχεις τη δυνατότητα να επικοινωνήσεις στη γλώσσα σου με τη δωρεάν βοήθεια από επαγγελματίες διερμηνέα. Ο/η διερμηνέας παρέχει προφορική διερμηνεία σε γυναίκες που μιλάνε διαφορετική γλώσσα όπως εσύ.

Είναι σημαντικό όταν έρχεσαι σε επαφή με δημόσιες υπηρεσίες και κυρίως με φορείς που προσφέρουν στήριξη σε θέματα βίας ή/και πολλαπλών διακρίσεων κατά των γυναικών, να μπορούν να σε καταλάβουν, προκειμένου να σε βοηθήσουν. Ακόμα και αν υπάρχουν φίλοι, φίλες ή/και συγγενείς που μπορούν να σε βοηθήσουν να επικοινωνήσεις, σε περίπτωση ανάγκης είναι σημαντικό να χρησιμοποιείς τις υπηρεσίες ενός ή μίας επαγγελματία διερμηνέα, γιατί:

- Μπορείς να μιλήσεις ελεύθερα, καθώς υπάρχουν κάποια θέματα που δεν θα νιώθεις άνετα ή δεν θέλεις να μιλήσεις γι' αυτά μπροστά σε φίλους και συγγενείς.
- Δεν πρόκειται να σε κρίνει, αλλά μόνο να σε βοηθήσει να επικοινωνήσεις.
- Ότι πεις θα παραμείνει εμπιστευτικό και απόρρητο.
- Θα μεταφέρει/μεταφράσει ακριβώς ό,τι θέλεις να πεις, χωρίς να προσθέσει ή να αλλάξει τα λόγια σου.

Είναι πολύ σημαντικό να νιώθεις άνετα με το άτομο που είναι η «φωνή» σου, γι' αυτό το Κέντρο Ερευνών για Θέματα Ισότητας (ΚΕΘΙ) διαθέτει επαγγελματίες διερμηνείς.



Τηλεφωνική Γραμμή SOS 15900 για τη βία κατά των γυναικών

Μπορείς να βρεις διερμηνέα για αραβικά και φαρσί στην Τηλεφωνική Γραμμή SOS 15900. Η Τηλεφωνική Γραμμή SOS 15900 λειτουργεί πανελλαδικά και δίνει τη δυνατότητα στις γυναίκες θύματα βίας ή σε τρίτα πρόσωπα να επικοινωνήσουν άμεσα με έναν φορέα αντιμετώπισης της έμφυλης βίας.

Τη Γραμμή στελεχώνουν ψυχολόγοι και κοινωνιολόγοι που παρέχουν άμεση βοήθεια σε έκτακτα και επείγοντα περιστατικά βίας σε 24ωρη βάση, 365 μέρες τον χρόνο.

Υπάρχει η δυνατότητα επικοινωνίας σε αραβικά και φαρσί Δευτέρα, Τετάρτη και Πέμπτη 11:00 με 13:00 και Τρίτη 16:00 με 18:00.



Συμβουλευτικές Υπηρεσίες

Οι υπηρεσίες που παρέχονται απευθύνονται σε:

- Γυναίκες που υφίστανται ή έχουν υποστεί οποιαδήποτε μορφή βίας (π.χ. ψυχολογική, συναισθηματική, λεκτική, σωματική, σεξουαλική κακοποίηση, οικονομική βία, κοινωνικό έλεγχο κ.λπ.).
- Γυναίκες θύματα βίας (π.χ. ενδο-οικογενειακής κακοποίησης, βιασμού ή απόπειρα βιασμού, πορνείας ή trafficking, σεξουαλικής παρενόχλησης κ.λπ.).
- Γυναίκες θύματα πολλαπλών διακρίσεων (π.χ. μετανάστριες, πρόσφυγες, ΑμεΑ, άνεργες, μονογονείς κ.λπ.).

Οι σύμβουλοι:

- Παρέχουν εξειδικευμένες υπηρεσίες συμβουλευτικής, επιδεικνύοντας συναισθηματική κατανόηση και προσφέροντας ανακούφιση στις γυναίκες.
- Τηρούν το απόρρητο της συμβουλευτικής και ενημερώνουν τη γυναίκα ότι τηρούνται οι κανόνες της εχεμύθειας.
- Ενθαρρύνουν τις γυναίκες να βγουν από την απομόνωση, να κατανοήσουν ότι δεν είναι μόνες και ότι δεν ευθύνονται για τη βία που υφίστανται.

Σκοπός των παρεχόμενων υπηρεσιών είναι η ενδυνάμωση των γυναικών και η επανάκτηση της αυτοεκτίμησής τους, ώστε να μπορέσουν να αναλάβουν την ευθύνη της επαγγελματικής, προσωπικής και οικογενειακής τους ζωής και να πάρουν οι ίδιες τις καλύτερες αποφάσεις για το μέλλον τους.